

Договор о сотрудничестве между Федеральным государственным бюджетным образовательным учреждением высшего образования «Комсомольский-на-Амуре государственный технический университет» и Хэйхэским университетом по проекту международного предварительного курса обучения бакалавров

« 17 » апреля 2017 г.

г. Комсомольск-на-Амуре

Сторона А: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Комсомольский-на-Амуре государственный технический университет»

Сторона Б: Хэйхэский университет

На основании принципов равенства и взаимной выгоды, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Комсомольский-на-Амуре государственный технический университет» (далее – «Российская сторона»), с одной стороны, и Хэйхэский университет (далее – «Китайская сторона»), с другой, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Цель договора

«Российская сторона» и «Китайская сторона» пришли к соглашению об определении прав и обязанностей сторон в процессе выполнения проекта международного предварительного курса обучения бакалавров по образовательным программам 11.03.04 «Электроника и нанoeлектроника» (профиль подготовки: промышленная электроника); 13.03.02 «Электроэнергетика и электротехника» (профиль подготовки: электропривод и автоматика); 24.03.03 «Авиастроение» (профиль подготовки: организация аэродромного обслуживания авиационной техники); 01.03.04 «Прикладная математика» (профиль подготовки: математическое и компьютерное моделирование); 09.03.01 «Информатика и вычислительная техника» (профиль подготовки: программное обеспечение средств вычислительной техники и автоматизированных систем); 09.03.02 «Информационные системы и технологии» (профиль подготовки: разработка и сопровождение информационных систем и технологий); 09.03.03 «Прикладная информатика» (профиль подготовки: прикладная информатика в экономике).

2. Условия обучения

2.1. В соответствии с настоящим договором, студенты «Китайской стороны», успешно завершившие одногодичный предварительный курс международной программы обучения (первый этап), имеют право продолжить обучение на «Российской стороне» по соответствующему направлению подготовки, а также с целью получения степени и диплома бакалавра (второй этап).

2.2. Обучение осуществляется по утвержденным обеими сторонами учебным планам. В течение первого года первого этапа обучения преподаватели «Российской стороны», по приглашению «Китайской стороны», проводят занятия, консультации и осуществляют проверку знаний учащихся.

2.3. Подготовка бакалавров во время второго этапа (четыре года обучения) осуществляется на «Российской стороне».

2.4. Зачисление на первый курс производится по результатам вступительных испытаний, проводимых совместно сторонами с использованием дистанционных технологий без выезда абитуриентов в Российскую Федерацию.

2.5. Студенты, успешно выполнившие программу первого этапа направления подготовки бакалавров, принимаются на «Российской стороне» по результатам вступительных испытаний на первый курс.

2.6. Студенты, не прошедшие вступительные испытания, имеют право пройти обучение в течение учебного года на подготовительных курсах на «Российской стороне». При успешной сдаче итоговых экзаменов учащиеся принимаются на первый курс по выбранному направлению подготовки бакалавров.

2.7. Государственная аттестация студентов проводится на «Российской стороне» в восьмом семестре.

3. Обязательства сторон

3.1. Обязательства «Китайской стороны»

3.1.1. В соответствии с настоящим договором, ежегодно набирает среди своих студентов кандидатов для обучения по данной программе.

3.1.2. Помогает студентам, поступившим на обучение по программе бакалавриата, оформить необходимые документы для въезда в Россию, легализованные копии документов о предшествующем уровне образования и академическую справку.

3.1.3. Совместно с «Российской стороной» разрабатывает учебные планы и программы учебных дисциплин в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования РФ.

3.1.4. «Китайская сторона» предоставляет «Российской стороне» копии ведомостей на русском языке текущих зачетов и экзаменов с оценками, используемыми в системе высшего образования РФ (зачтено/не зачтено; отлично/ хорошо/ удовлетворительно/ неудовлетворительно), заверенные подписью ответственных лиц и печатью «Китайской стороны».

3.1.5. Предоставляет преподавателям «Российской стороны», командируемым в «Китайскую сторону» для проведения занятий и консультаций, благоустроенное жильё, организует их работу и быт, берет на себя связанные с этим расходы. «Китайская сторона» оплачивает расходы преподавателей «Российской стороны», связанные с пересечением российско-китайской границы (билеты на транспорт, таможенные сборы) и работу, связанную с учебным процессом на «Китайской стороне».

3.2. Обязательства «Российской стороны»

3.2.1. Согласовывает с «Китайской стороной» перечень направлений подготовки бакалавров, по которым ведется обучение.

3.2.2. Совместно с «Китайской стороной» разрабатывает учебные планы и программы учебных дисциплин с требованиями федеральных государственных общеобразовательных стандартов высшего образования РФ.

3.2.3. Проводит вступительные испытания и зачисление китайских студентов на первый курс.

3.2.4. Командирует преподавателей «Российской стороны» на «Китайскую сторону» для проведения консультаций и вступительных испытаний учащихся.

3.2.5. Организует учебно-воспитательный процесс и обеспечивает условия, необходимые для обучения на «Российской стороне».

3.2.6. Предоставляет студентам места в общежитии «Российской стороны».

3.2.7. «Российская сторона» не несет ответственности за самостоятельные действия студентов, а также не отвечает за происшествия и несчастные случаи, не имеющие прямого отношения к процессу обучения на «Российской стороне».

3.2.8. Студентам, выполнившим учебный план, успешно прошедшим государственную итоговую аттестацию и защитившим выпускную квалификационную работу, «Российская сторона» выдает документ о высшем образовании государственного образца.

3.3. Права и обязанности обеих Сторон

3.3.1. «Китайская сторона», руководствуясь тем обстоятельством, что студенты имеют нулевые знания русского языка, самостоятельно разрабатывает учебные планы языковой подготовки, подбирает учебные пособия, определяет методическое и иное содержание курса. Целью предварительного курса является дать базовые языковые знания и навыки, не дублируя учебные программы «Российской стороны»; сотрудничество с «Российской стороной» осуществляется не на основе системы "учебных кредитов". «Российская сторона» оценивает предварительный курс «Китайской стороны» и может освободить студентов от части учебных дисциплин либо засчитывает их как освоенные, но не более 30%.

3.3.2. Студенты, которые направляются на «Российскую сторону», считаются "внеплановыми" студентами, во время подготовки на «Китайской стороне» они не имеют официального статуса студента. Студенты, успешно прошедшие подготовку на «Китайской стороне», по приезду на «Российскую сторону» официально зачисляются в студенческий контингент «Российской стороны». «Российская сторона» выдает им официальную академическую справку, содержание которой соответствует условиям подписанного договора с «Китайской стороной».

3.3.3. «Китайская сторона» отвечает за урегулирование вопросов обучения и жизни студентов в период их учебы на «Китайской стороне», в период их учебы в России за это несет ответственность «Российская сторона» при содействии «Китайской стороны». Обе стороны регулярно взаимодействуют по вопросам обучения и жизни студентов, в целях успешного завершения учебы студентами.

3.3.4 «Китайская сторона» несет ответственность за своевременное завершение соответствующей работы по подтверждению подлинности перевода аттестата высшей

ступени средней школы (либо его эквивалентов) и его нотариальному заверению. «Российская сторона» должна в течение полугода после получения документов информировать «Китайскую сторону» о возможном несоответствии аттестата либо его нотариального подтверждения установленным требованиям. В случае отсутствия об этом своевременной информации со стороны «Российской стороны», повлекшей отсрочку получения диплома студентом либо невозможность его получения, ответственность несёт «Российская сторона».

4. Финансовые обязательства сторон

4.1. Обучение на первом этапе оплачивается студентами «Китайской стороне», обучение на втором этапе (4 года) – «Российской стороне».

4.2. Стоимость обучения на «Российской стороне» по направлению 11.03.04 «Электроника и наноэлектроника» (профиль подготовки: промышленная электроника) в течение одного учебного года составляет 150 000 рублей;

Стоимость обучения на «Российской стороне» по направлению 13.03.02 «Электроэнергетика и электротехника» (профиль подготовки: электропривод и автоматика) в течение одного учебного года составляет 150 000 рублей;

Стоимость обучения на «Российской стороне» по направлению 24.03.03 «Авиастроение» (профиль подготовки: организация аэродромного обслуживания авиационной техники) в течение одного учебного года составляет 180 000 рублей;

Стоимость обучения на «Российской стороне» по направлениям 01.03.04 «Прикладная математика» (профиль подготовки: математическое и компьютерное моделирование); 09.03.01 «Информатика и вычислительная техника» (профиль подготовки: программное обеспечение средств вычислительной техники и автоматизированных систем); 09.03.02 «Информационные системы и технологии» (профиль подготовки: разработка и сопровождение информационных систем и технологий); 09.03.03 «Прикладная информатика» (профиль подготовки: прикладная информатика в экономике) в течение одного учебного года составляет 150 000 рублей.

Стоимость проживания в общежитии на «Российской стороне» в течение одного месяца за одного человека составляет 1860 рублей при двухместном расселении и 1240 рублей при трехместном расселении.

4.3. Студенты дополнительно оплачивают транспортные расходы, расходы на питание, медицинские услуги, медицинское страхование, приобретение учебных пособий, оформление документов на въезд в Российскую Федерацию, регистрацию, а также иные расходы, понесенные студентом в случае его обучения на территории Российской Федерации, в том числе расходы на установление эквивалентности документов об образовании и тестирование по русскому языку при необходимости.

4.4. Оплата за обучение и проживание в общежитии производится студентами не позднее 10 рабочих дней со дня начала обучения. Допускается оплата, как за целый год, так и за каждый семестр (в случае оплаты за семестр не позднее 10 дней с начала семестра).

4.5. «Российская сторона» вправе расторгнуть договор на обучение со студентом, если последний не выполняет его условия (несвоевременная оплата за обучение и проживание,

несоблюдение правил поведения иностранных граждан на «Российской стороне», пропуски занятий без уважительной причины, нарушение российского законодательства и Устава «Российской стороны»).

4.6. «Российская сторона» вправе увеличивать плату за обучение и проживание студентов в связи с инфляцией, увеличением оплаты труда сотрудников «Российской стороны» в порядке, предусмотренном законодательством Российской Федерации, с ростом цен на товары и услуги третьих лиц, приобретаемых «Российской стороной» для обеспечения учебного процесса и проживания студентов, и с изменением базовой оплаты стоимости обучения, устанавливаемой Министерством образования и науки Российской Федерации. О повышении платы за обучение и проживание «Российская сторона» обязуется предупредить студентов за полгода до введения нового размера оплаты.

5. Срок действия договора:

- 1) Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания, срок действия составляет пять лет.
- 2) Ни одна из сторон не имеет права самостоятельно менять условия настоящего договора, споры, возникающие между сторонами, решаются путем переговоров.

6. Условия расторжения договора:

- 1) В случае если одна из сторон нарушает условия настоящего договора, препятствует в получении экономической выгоды, наносит ущерб, другая сторона вправе расторгнуть договор.
 - А) Если действия правительства (изменения в законодательстве, распоряжения министерства) препятствуют надлежащему исполнению стороной условий договора.
 - Б) В случае форс-мажорной ситуации, договор теряет возможность продолжать свое действие.
 - В) Настоящий договор может быть расторгнут по взаимному согласию обеих сторон.
- 2) При расторжении договора одна из сторон обязана письменно уведомить другую сторону.
- 3) Во время расторжения договора обе стороны должны прийти к взаимному соглашению по финансовым вопросам и вопросам ликвидации последствий.
- 4) Если договор расторгнут по инициативе одной из сторон, и другая сторона в связи с этим понесла ущерб, то пострадавшая сторона вправе требовать компенсацию.

7. Арбитраж:

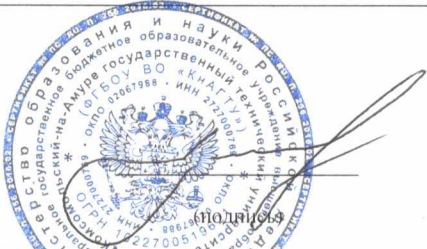

- 1) Обе стороны должны провести дружественные переговоры и прийти к взаимовыгодному решению.
- 2) Споры, возникающие между сторонами, разрешаются путем дружественных переговоров, а при невозможности достичь соглашения – в судебном порядке по установленной подсудности.

8. Иные условия договора:

- 1) Если договор начал действие хотя бы по одному из пунктов (условий), то ни одна из сторон не может самостоятельно прекратить выполнение других его условий.

2) Внесение изменений или дополнений в данный договор осуществляется посредством заключения дополнительного соглашения, являющегося неотъемлемой частью настоящего договора.

Договор составлен в двух экземплярах на китайском и русском языках, имеющих равную юридическую силу.

За ФГБОУ ВО «Комсомольский-на-Амуре государственный технический университет»	За Хэйхэский университет
 (подпись)	 (подпись)